

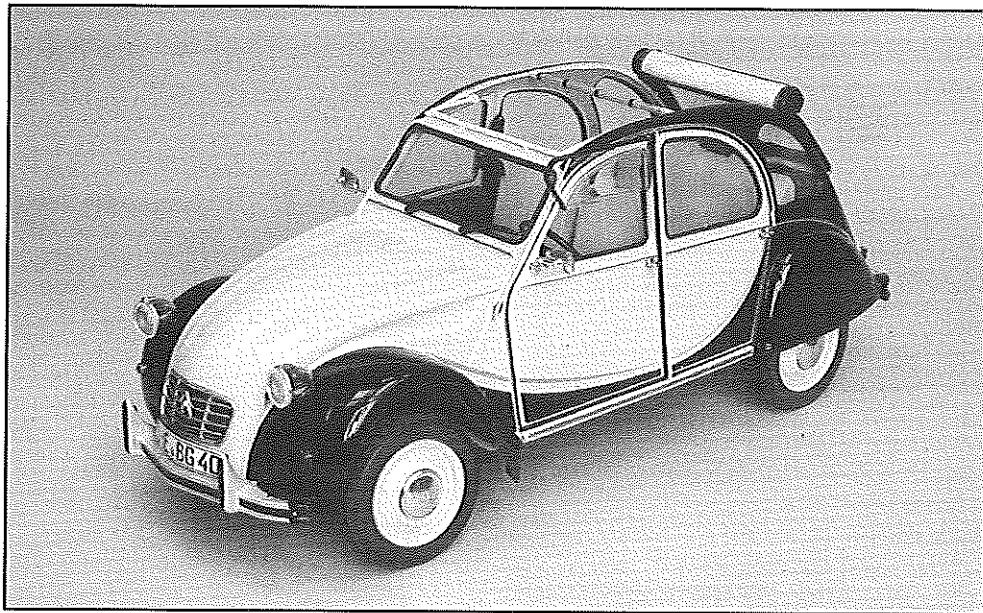


Citroën 2CV Charleston

07095-0389

© 2011 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Citroën 2CV Charleston

Schon Mitte der 30er Jahre ließ der damalige Citroën-Direktor, Pierre Boulanger, einen puristischen, vor allem preiswerten Kleinwagen entwerfen, der vorwiegend für die Landbevölkerung gedacht war. Boulanger nannte das Projekt TPV (= Toute Petite Voiture – ganz kleines Auto), das den Anforderungen genügen sollte, vier Fahrgäste aufzunehmen, nur drei Liter auf 100 Kilometer zu verbrauchen, einen Sack Kartoffeln oder alternativ einen Glaskugel Wein zu befördern, auf der Rückbank Platz für einen mit einem Korb gefüllten Eiern zu bieten, die während der Fahrt nicht beschädigt werden durften, sowie 60 Stundenkilometer fahren zu können. Der Wagen sollte selbst schlechteste Wegstrecken bewältigen können, zugleich aber von jedermann bedienbar, sehr erschwinglich und zudem bequem sein. Citroën visierte somit ein robustes Massenfahrzeug für das Volk an und berücksichtigte das dünn ausgebauten, von Feldwegen dominierte Straßennetz, das eine entsprechend gute Federung erforderte. Schönheit spielte keine Rolle. Zweckmäßig, preiswert und einfach zu handhaben sollte der Wagen sein. Bis 1939 wurden 250 Prototypen gebaut, die zur Gewichtsersparnis nur einen Frontscheinwerfer, Segeltuch als Rückenlehnen und ein reines Stoffdach besaßen. Kriegsbedingt wurde der Wagen nicht der Öffentlichkeit vorgestellt, die Produktion anderer Fahrzeuge erhielt Priorität. Doch trotz staatlichen Verbotes wurde in den Kriegsjahren an der weiteren Entwicklung des Wagens gearbeitet. So wurde die Interaktionsfederung des TPV ausgehend erprobt. Dabei sind die Räder einer Achse nicht verbunden. Die Räder hängen an separaten Schwingarmen, die am Ende über Trägheitsdämpfer verfügen und somit jegliche Radbewegungen auf sehr holperigen Feldwegen ausgleichen und somit einen vorzüglich Federungskomfort bieten. Auch Flaminio Bertoni, Designer im Hause Citroën, nimmt sich des Wagens an und sorgt für ein gefälligeres Äußeres. Im Oktober 1948 wird der jetzt 2CV genannte, weniger als 500 Kilogramm leichte und deutlich veränderte Wagen auf dem Pariser Automobilsalon der Öffentlichkeit präsentiert. Von der Presse kritisch beäugt, begann der Citroën, auch dank seiner einfachen Technik, schon bald seinen Siegeszug. Der von einem luftgekühlten, 9 PS starken 0,4-Liter-Zweizylinder-Boxermotor angetriebene Wagen überzeugte vor allem durch seine robuste, einfache Technik. Ende der 50er Jahre, als Jean-Paul Belmondo und Brigitte Bardot den 2 CV fahren, beginnt auch der Export in die Bundesrepublik. Im Laufe der Jahre erlebt der Citroën einige Veränderungen. Unter anderem ändert sich das Lenkrad ebenso wie das Armaturenbrett, ein drittes Seitenfenster kommt hinzu, seit Mitte der 60er Jahre gibt es hydraulische Stoßdämpfer. 1980 wird eine zweifarbige Sonderversion, der 2 CV 6 Charleston (Motor mit jetzt 602 ccm Hubraum – nach deutscher Steuerformel 597 ccm und - 29 PS Leistung) als Sondermodell vorgestellt. Die hohe Nachfrage der weinrot-schwarzen Ausführung führt dazu, den Wagen von 1981 bis 1990 in die Serienfertigung zu nehmen. Ab September 1982 kommt für ein Jahr eine gelb-schwarze Ausführung hinzu, ebenfalls mit verchromten Scheinwerfern und verchromten Radkappen. Die „Ente“, schon längst als preiswertes Fortbewegungsmittel nicht nur bei Studenten beliebt, technisch aber auch inzwischen in die Jahre gekommen, erlebt dank der Charleston-Serienversion einen neuen Aufschwung. Ursprünglich für maximal 20 Jahre geplant, entschied die Nachfrage und Popularität eine fortlaufende Produktion des 2 CV. Erst 1990 endete die Fertigung des in die Jahre gekommenen 2 CV – nach über 40 Jahren und über 3,8 Millionen gefertigten Exemplaren.

Citroën 2CV Charleston

By the mid 1930s the then Citroën Director, Pierre Boulanger, had a puristic and above all economical small car designed that was primarily aimed at the rural population. Boulanger called the project the TPV (= Toute Petite Voiture – tiny little car). The specification required that it should only consume three litres per 100 km while carrying four passengers, a sack of potatoes or a demijohn of wine, with space on the back seat for a person with a full basket of eggs that should not be damaged in transit, and be capable of travelling at 60 km/h. The car should be equal to running over the very worst tracks, at the same as being drivable by anyone, very affordable and also comfortable. Citroën were thus aiming at a robust mass-produced people's car and took into account the sparsely developed road network dominated by rough tracks that required appropriate suspension. Beauty was not a consideration. The car should be functional, economical and easy to manage. By 1939, 250 prototypes had been built, which, to save weight, had only one front headlamp, canvas seat backs and a plain fabric top. Due to the war the car was not presented to the public; priority was given to the production of other vehicles. However, despite a government prohibition, further development of the car continued during the war years, so that the interactive suspension of the TPV was thoroughly tested. Thus the wheels on the same axle are not linked. The wheels hang from separate radius arms which have inertia shock absorbers at the ends, so as to even out all wheel movements on the bumpiest of tracks and thus offer the comfort of excellent suspension. Flaminio Bertoni, the Citroën in-house designer, also took up the car and worked to give it a more attractive external appearance. In October 1948, the car now called the 2CV, weighing only 500 kg and very much changed, was presented to the public at the Paris Motor Show. Despite the critical eyes of the press, thanks to its simply technology, the Citroën soon started on its triumphal progress. The car, powered by an air-cooled, 9 hp 0.4 litre two-cylinder horizontally opposed engine, triumphed due to its robust, simple technology. At the end of the 1950s, when Jean-Paul Belmondo and Brigitte Bardot drove the 2CV, exports to the Federal Republic of Germany started. Over the years the Citroën underwent some modifications. Among these were changes to the steering wheel and the dashboard and the addition of a third side window. Since the mid 1960s it has had hydraulic shock absorbers. In 1980 a special two-colour version, the 2CV 6 Charleston, (now with a 29 hp 602 cc engine) was launched as a special model. The high demand for the red and black version resulted in the car going into series production from 1981 to 1990. From September 1982 a yellow and black version, likewise with chrome headlamps and wheel hubs was added for a year. The "Duck", that had already enjoyed long-term popularity as a cheap means of transport and not only with students, but that technically had also aged over the years, received a new impetus thanks to the Charleston production version. Originally planned for a maximum of 20 years, demand and popularity determined that it remained in production. Production of the ageing 2CV did not end until 1990 - after over 40 years and 3.8 million built.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera poursuivie en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Introducción ilícita será perseguida por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. È di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Maß in Revell GmbH & Co. KG. Väistämässä olevassa. Laittona on kopioitava tullaan puituhman oikeudellisen toiminnan.

Forma er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Ibsføring uten tillatelse vil bli gjestatt for rettslig forfølgelse.

Produkcja ta prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Należyga podstawa prawa ochrony intelektualnej spółki.

Model Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında. İstismar yapılışına pod ochrony intelektualnej spółki.

A forma é produzida e é da propriedade da Revell GmbH & Co. KG. A qualquer violação será legalmente protegida.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Forma produzida e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas judicialmente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behöver enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovsikrige efterfølgninger sagges.

Nagyon közkészítésű termék. Úgynevezett másolásnak következően jogosultak lesznek a jogosultak.

Način izdelovanja je patentirana kompanija Revell GmbH & Co. KG. Pravni posrednik je podjetje, ki ga je patentovala.

Ter by utvrdjena firmom Revell GmbH & Co. KG. a je joj vlastna. Pravni posrednik je tvrtka, ko ju je patentovala.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlaščena kopija bodo pravno kažnjena.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist zusammenfaltbar (1). Reihenfolge der Montage schritte beachten. Beigefügte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Grambindfutter, Klebeband und Wüscheklammer zum Zusammensetzen der geklebten Einzelteile (3). Plastiktüte einer möglichen Waschmittelabwörgung reduzieren und an der Kante trocken, damit der Farbanstrich und die Abziehbänder besser haften. Vor dem Ankleben mit Tacke passen Klebstoff sparsam aufgetragenen Chrom und Farbe an das Klebeflächen ansetzen. Kleine Löcher anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5) Farbe gut durchkneten lassen, erst dann das Zusammenfassen. Jedes Abziehbildchen einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauschen. Das Motiv an der bedruckten Stelle von Popier abziehen und mit Klebstoff andecken.

KL-OPGELEID Voor de montage moet goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagesvolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (1); elastiek, plakband en wasklepjes voor de verschillende onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht chroomvindfeld reinigen en voorzichtig laten drogen zodat de verf aan de deksels beter hecht. Controleer voor het lassen of de onderdelen passen bij de opbrengsten. Uitroef en verf van de tijmsleutels na wisselen. Kleine onderdelen verwijderen voor dat ze van het roestveld worden verwijderd (4) (1). Vast goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elk deel ontdoortrekken en na 20 sec. in warm water doezoen. Daardoor de oceaanplaten loskomen van het roestveld schroeven en niet vloeibaar constructie.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clear plastic components are a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove excess and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then reassemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Sides transfer off paper and into designated position, then press onto with blotting paper.

F : ATTENTION : lisser bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébouer les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à frapper pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyer les pièces en utilisant du plastique dans son solvant douce de produit de lavage et faire les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifier si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres, mettre peu de colle. Enlever le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4-5). Laissez bien sécher la peinture avant de poser l'ensemble. Découper chaque décalcomanie séparément et plonger le dessus de l'eau durant pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour la séparer du papier et pressez le sur l'assemblage avec du papier bouilli.

El **Atención** Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada placa va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarcar las plazas (2). Cinta de goma, cinta adhesiva y plazas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Levantar los piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adherencia de la plástura y de los celofánomas. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de los superficies de pegado el cromado y la plástura. Pintar los plazas pegados antes de desprendérselas de su sujetador (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la plástura. Recortar los celofánomas las piezas y sujetarlas durante unos 20 segundos en su posición. Una vez que el pegamento esté seco, proceder a montarlos colocando encima de un aluminio seco.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbarra di protezione dei pezzi (2), nostro adesivo e molletta da lucido per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Tenere in particolare in plastica con un detergente delicato e lasciarla asciugare all'aria, per una migliore adesione della struttura di colore e della figura decoupage. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra loro, applicare lo collante con parsimonia. Togliere aroma e colore della superficie da incollare. Dipingere i pezzi accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Rigirare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione scelta e farlo asciugare.

5: OBS: Läs instruktionerna noga Igensom man nu sätter modellen sammen. Varenda delobj är numrerad (1). V g brukar följa den i sammansättningssiffran. Verktyg, som du kommer till behöva: kolv och fil för att skrapa delobjekten res (2), gummirings, tärp och klämskydd för att hålla samman de linnsade delobjekten (3). Resegr plattförläggjarens i en med tvått-metallringen och torra dem i lämpligt vatten för att lock och delskal skall hålla bättre. Kolla, om delobjekten passer ihop innan du kläver dem och använd linnsat sparsamt. Avlägsna krom och lock från ytteros, som kommer att linnas ihop. Måla de smid delobjekten innan du avlägsnar dem från ramen (4).
(5): Låt delobj riktigt torrt igensom man nu försätts med sammansättningen. Skär ut varje delkantvist enskild och doppa del objekten i vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från poppetet genom att trycka vid det maginiva stället och tryck fast med häxknopen.

DK REMARK: Inden sommersætningen begyndes, skal byggelederne læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af møder-
inspirationen skal overholdes. Nedenfor viskes Kvin og fil af øreringe (2); gummiband, tape og takleklammer til et holtede klædeskab (3);
etuklæde sammen. Plasticdele rasses i en mld sædekk og hæftes til øreringen og overføringsdækkene bedre kan hæfte. Inden påfælden kon-
trolleres om denne passer, tænkes på sporsområdet. Krom og farve hæmtes fra klæbefladerne. Da små dele måles inden de fjernes fra rammen (4);
(5). Lad farven godt ind i den sommersætningens fortæsler. Overføringsdækkenes motiv skæres ud enteklæde og dypes ca. 20 sek. i varmt vand.
Skub motivet frem og sæt ca. hvidt fedt med trækspud.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τι συνομολόγηση, διεβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξόρτημα είναι οριθμημένο (1). Προσοχή τη σειρά "των βιώσαντων" συνομολόγησης. Αποτύπωνται εργαλεία: ροχήρι και λίμνη για τη λείανση των εξόρτημάτων (2), λασπένια ταΐζια, καλλητήκια τουίνια και μαντελάνια για τη συγκράτηση πολλημάνων μεροναμένων εξόρτημάτων (3). Καθερίστε τα πλαστικό εξόρτημα μέσα σε ένα "μαλακό" καθεριστικό δίδυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, θέτε ωπάριξη καλύτερη πρόσβαση του χρώματος και των χλοκυμάνσιων. Πριν το κόλλαρι, ελέγχετε αν τα πιάτισμάν μεταξύ τους τα εξόρτηματα. Επελέγετε οικονόμως κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφύνες επικλινήσεις, χρώμιο και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξόρτηματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαστίσιο (4). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και μέτετρα συνεχέστε το συνομολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοιτίβο των χλοκυμάνσιων και βουτήξτε το σε ξεστό νερό για περ. 20' στουπέρλεπτο. Απομακρύνετε το μοιτίβο από το χωρίτι, στο σημαδεμένο σημείο και πάτε το με το στουπέρλεπτο.

N: OBS! Les nøyde Igjengangsmønsteringsvisninga for sammeabyggjane. Hva del er sammensatt (1). Følg rekkefølgen på møter-
inngjennom. Hovedviktig verktøy: Kaf og fil for høring av grader på døstene (2), gummibander, tøge og kleklyper for å holde sammen de
hmede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i midt støpevana og la dem kreftefrie, tilst farge og bildever sitt bedre. Når man har
det kontrollertes om dette passer. Ta på kaffi. Fjern krem og papp fra klesbeitefika. Med så små delene for de høres fra rammeninga (4).
La fargene førek dryp for sammeanbefalte forholdsregler. Stjer et øvert av motivet for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder.
Kav montert fra øvre ved at den markerte stedet na tokk til med fruktost.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca a fixa para apertar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e moles de tecido para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de material plástico devem ser limpos numa solução fraca de detergente e secas ao seco ou de forma que não deixe de fato e as descolora fadiga seu uso devido. Antes da colagem, seca os peças enxaguando, enxágue e crie em pequena quantidade. Eliminar o excesso e a finta das superfícies e serraria colados. Não posar todas as peças quando se encontram fixas na grade de material plástico. Preferir as peças separadas entre si de cerca de 10 cm (4). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (5). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (6). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (7). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (8). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (9). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (10). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (11). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (12). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (13). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (14). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (15). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (16). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (17). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (18). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (19). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar sobrepondo as peças e pressionando-as entre si de 10 cm (20). Deixar a finta seca completamente para depois confeccionar com a montagem.

FIN: HUOMIO: Ise rekeerussahejel koolitusti ennen kokoonpanoa. Jotkainen osa on numeroidut (1). Huomioil ostaa ettei asennusvirheitä. Tervittavat työkalut: Veitsi ja viile osten yleimistöistä perinteinen polttimiseen (2); komposito, teliippu ja pyykiä poikkeuksellisista osista polttopaikkoimiseksi (3). Pubistu myösvoisit mäistöistä perustellusti ja ennen aitaa kruunaa itsetehaan pölytä medall ja siirrettävät tervittavat aitaa parametrit. Tarkista ennen lämmittämistä, että esil soveltuu toisillei eläimiin ilman säästötilanteita. Pölytä kruunus ja muodit lämpöpanssaria. Medoos pisteet osot ennen kuin irrotat se pidurinaamalla (4) (5). Ennen medoia kruunaa kuituosa ennen kuin jatketa kokoonpanoa. Laitaksi jotkainen suorittaa erityisen liitteen palloin komppanioi veteen n. 20 sekunniksi. Irrottaa kuituosa erityisillä kohdistuksella senjä paljastaa kruunun kuituosa josta pöytä vastaa.

Read before you start!

RUS: Внимание! Перед сборкой хорошо прочистить руками в монтажу. Каждая деталь пронумерована (1-10). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и наклы для зачистки деталей (2); резиновая лента, kleйкая лента и зажимы для сушки белль для прижима склеиваемых деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить из воздуха для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прятаться. Перед приложением пропечь, подходит ли детали краем напоследок. Хром и краску удалить с поверхности склейки. Несоблюдение детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Края необходимо тщоро прокрасить, чтобы после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельть от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każde części jest ponumerowana. (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz piłnik do usuwania zadziurów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bleistylu dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikową część w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kleju manii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić kilek oszczęźdnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedyncze części z motywów kalkonów i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Scignąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibuła.

TR: DÝKKAT! Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatle okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya belli bir numara verilmiþti(1). Montaj yapýn sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli el atýmý: Parçalarý baþýt bulunakta gýrþevden önce çýkmak için mýnket býçýyáva ya capaklenýý almak lâm eðe(2). Yapýþýnýn sýndurken sonra parçalayın yapýþýmýz ìn bir arada tutmaya yaranan paket lastiði, selo teþi ve garýmýþ mandaly(3). Boyanýn ve çýkartmalarýn dala týl yapýþýmýz ve boyanýlmýþ parçalarýn kýlýþýnýñ olmasý plastik parçalarý destejený suda temizleyip odada kuruyata þýrýklayınız. Yapýþýlýrenýz sýmeden önce parçalarýn kýlýþýnýñ olarak birtakýmla tam uyuþ uymadýýýný kontrol ediniz, yapýþýlýrenýz tekretle boyaya katýýntýsý varsa temizleyiniz. Yapýþýkany idareler kulerinýz. Kýrkut parçalarý baþýt bulunakta gýrþevden çýkartmadan önce boyayınyz (4) & (5). Boya lýice kunduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmayý önce kabýdy ïi birlikte kesiþtir ve yýska suda 20 saniye bekletin. Çýkartmaya model üzerinde yapýþýtacabýýný yüzeye koynuz, üzirden kurutma kabýdyla hafifçe basýþýrýken çýkartmaya en yatkýndý kabýdy yavaþaþca keneþiz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plíšek k odstranění skel na dlech (2); průzvýpá páska, lepící pásky a kolíčky na prádo pro přidržování výzlepňých jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v rotozkuře jemněho pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajistění lepší přilnavostí barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolujte, zdali díly lepily (fotoply) nanášet úsporně. Chróm a barvu různých lepěných plášťů odstranit. Malé díly natřit před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyzínout a ponítit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stříbrného papru.

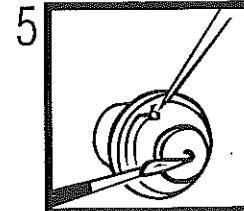
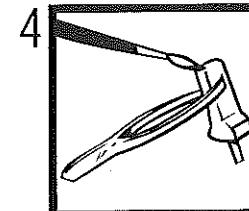
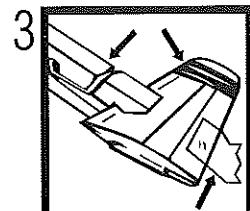
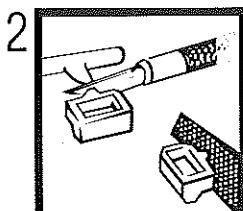
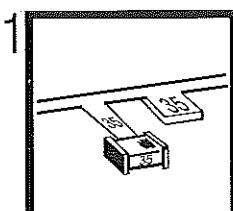
H: FIGYELEM! Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számláját és részéb az alkatrések sorrendjét jelöljük le! (1). A szerelési lépések sorrendjében ügyelni kell. Szükséges szerszámkódok és részéb az alkatrések sorrendjét jelöljük le! (2); gumi szalag, ragasztószál és ruhacsíkok az összereszítő alkatrések megtartásához (3)! A műanyag alkatrésekkel légy mosószeres oldalában kell tisztítani és a levegőn kell megszáradni, hogy a festék bevonat a matricán jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrések összeférne a ragasztóanyagot takarékosan kell felfordani. A krémöt és festéköt a ragasztási felületekre el kell tölteni. Körkörösen kismerezzük a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékekhez hagyni kell a festéket, amíg megszáradni az összeszerelt csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motívumot egyesével kell kivágnia kb. 20 másodperce meleg vízhez kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspárral felvenni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričakom sestavljanja preveri navodila za uporabo. Vsak del je označen z barvijo. Pri sestavljanju upošteval navodila po toku. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov (1), lepljivo, lepljivi trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistite blagim prškom in posuši da se sloji barve in natepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno pripajajo. Previdno nanesi leplilo. Iz površin, na katere nanašaš lepljivo najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobavar preden jih odstranis iz okvirja (4)(5). Barve na delih se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako natepko izloži in potopi v toplo vodo (cevka) in jo nato v lepljivo vloži. Nato pa jo vloži v del in zlepiljivo zavrsti. Počakaj nekaj minut in nato premakni in pripoji.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARA COMPONENTĂ AESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAȚI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLATURA CU O PILĂ FINĂ. CURATATE PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASAȚI VOPSEAUA SA SE USUCÉ BINE SI NUMAI APoi CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARA PIESE IN INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITII PORTA ADOLASATICE (LO HARTE). FOLOSINTIUMA LADENIUI SVIPOSPELE REVELEI!

ВГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всеки част е номерирана. Следват те последователността на етапите за спасяване сто. Необходими инструменти: нож и ципса за отстраняване или извличане на отделящи се части; гумена лента, лейпостарт и ципса за пръзки да са задържате заледените части след заледяването им. Пластмасови те елементи да се почистват в тек разтвор от вода и перилен препарат, да се изпълнят и да се оставят да гаснат, докато са почистени по добро сълзите на бояти или вадещата. Нанесете боята върху маджиди части преди да ги отделите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със стъпка обезвръзането.

Преди нанесване на лепицата изтривте те бояти от повърхностите за скленяване. Преди заледяването проверете дали чистите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отговаряющия възможноста и я попитите във водата за около 20 секунди. Отлепете вадещата та от указаното място на хартията и я попитите лед с почистването ѝ.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Siérvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che verranno usati nel successivo stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokemisvaiheissa.
 Leg merke til symbolene som benyttes i montasjeitrinnene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych.
 Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki semboleler fikste dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi lépések folyékban alkalmazásra kerülnek, vegye figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwstappen worden gebruikt.
 Por favor, presta atención a los símbolos que seguirán más tarde en las próximas etapas de montaje.
 Observera: Nedanställda pictogrammen används i de följande arbetsmomenten.
 Læg vigtigt mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
 Показующиеся, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях.
 Порекомендовано проходити та післядійсім оларды, як онда хэрептепеңдің оңда парасаты ғафарлайдың.
 Dějte prosím na dříve uvedené symboly, které se používají konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledujuće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih grabe.



Aufzubehalten in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even letzten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immagazzinare in acqua ed applicare decalcomanie
 Bât et lâst dekalema
 Kestutu siirtoksi vedessä ja aseta paikalleen
 Overføringsbillidel legges i blad og anbringes
 Dopp bildet i vann og sett det på
 Післядійсім картинку намочить и наклеїти
 Zmęczeć kalkomany w wodzie a następnie nakleić
 Bourrître la cholloquim otto vepç kai tonoððetõre tñv
 Çırtnımayı suda yumusatın ve koyn
 Obtisk namociti ve vodo a umistit
 a matrică vizibil bežaltni și felheyzeni
 Preslikati potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Aufzubehalten empfohlen
 Recommendé pour l'application des décalcomanies
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers
 Recomendado para fijar las calcomanías
 Recomendada para aplicar os decalques
 Recomendadas för applicering av dekaler
 Recomendadas para aplicar la decalcomania
 Arbeitsmaterial til påføring og pleasing af deks
 Recomendadas para aplicar la decalcomania
 Recomendata za uporabu razmer
 Recomendadas za primjena razmer
 RECOMENDAT PENTRU APPLICAREA ACTELE DURĂTOR
 Recomendată pentru aplicația actelor durabile



Kleben
 Glue
 Colle
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Lijmaa
 Klebung
 Üm
 Klejen
 Przyklejcie
 кόλλα
 Yapıştırma
 Lepení
 ragasztani
 Lepiti



Nicht Kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmien
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Må ikke klebes
 Ikke lim
 Не klejen
 Nie przyklejać
 μη κόλλας
 Yapıstırma
 Nelepít
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antal arbejdsmønst
 Antall arbeidsstapp
 Konzessivno operacija
 Liczba operacji
 ὀρθίως των εργασιών
 İş saflarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Števíka koraka montáže



Bauteile trocknen lassen
 Allow the parts to dry
 Laissez sécher les pièces
 Dejar secar las piezas
 Dejar secar os componentes
 La detener tørke
 Osserden laten drogen
 Far assecar los componentes
 Anna osien kuivata
 Lad byggedelana tørke
 Czeski pozostawiac do wyschniecia
 Yapıl parçalarını kurutun birakın
 Jednotlivé díly nechte zaschnout
 Аерточ та мерен та отстутоонуу
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Putite da sestavni deli posušijo
 Дати детаљима вакхонтуу



Klebefolie
 Adhesive tape
 Dé/ôdeur de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Téjp
 Tejppl
 Tape
 Taip
 Klebefolje lepta
 Tašma klejaca
 kollejniki tuval
 Yapıştırma bandı
 Lepicí páska
 ragasztószalag
 Traka z lepiom



Gleicher Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Detselbst handeling herhellen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repeti o mesmo procedimento utilizando no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpäät kuten vierestään sivulta
 Det samme arbejde gentages på den modsættende side
 Gjenta prosedyren på siden hvem overfor
 Повторять також юже операцію на протилежнійй стороні
 Taká sam praebleg czynności powtórzyć na stronie przeciwnej
 Čeňovalaððerum tvisið óðin þíðum óskarðum óttu myndum
 Ayni işlemi karşılık tarafda tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 Ugvjanan a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti na in suprotni strani



Klarstieltelle
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparante onderdelen
 Limpia las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomsiktiga delar
 Läpinäkyvät osat
 Gennemsigtige dele
 Gjennomsiktig deler
 Программируемые детали
 Elementy przeznaczone do programowania
 Szczegółny element
 Szefal parçalar
 Präzise reine daten
 AttētēzCE alkatrészek
 Deli ki se jasho vide



Papierbild ausschneiden und ankleben
 Cut out paper picture and glue
 Découper la photo et la coller
 Papierbeleking utklippen en lijmien
 Recortar la ilustración de papel y pegarla
 Cofar e colar figura de papel
 Ritagliare la figura di carta e incollarla
 Klip ut och Klistra fast pappersbilden
 Leikkää paperikuva irittää ja liimaa kiinni
 Papibilledet staves ud og påklæbes
 Skjært ut papirbillede og lim det på
 Бумажную картинку вырезать и наклеить
 Wykłać obrazek papierowy oraz przykleić
 куйт ти фотография и колиците ти
 Krait resmi kesin ve yapıştırın
 Papirov obrázek vystříhnout a nalepit
 a papírképet kivágni és felragasztani
 Sliko na papirju izrezati in nalepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Añadido
 Facultativo
 Vámfür
 Váhköön
 Váhköönösseli
 Ehet egét valg
 Vághatt
 На выбор
 Do wybór
 Do výbora
 evaðslukta
 Szemeli
 Voltílné
 tettszés szerint
 način izbir

Chromteile
 Chrom pads
 Pièces chromées
 Chrom onderdelen
 Cromar las piezas
 Cromar
 Cromar
 Cromar
 Kromat
 Kromat
 Хромированные детали
 Elementy chromowane
 елементы хромированы
 Szemeli
 Krom parçalan
 Chrómové díly
 krom alkatrészek
 Kromiraní delí

Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Mask een gat
 Practicar un taladro
 Perfurar
 Fare un foro
 Borrá hál
 Porca reiká
 Der bores et hull
 Bor hull
 Просверлить отверстие
 wyywiercić otwór
 ovolete trópu
 Delik aqan
 Vytrval diru
 lyukat fújni
 Narediti luknjo

Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstifts drücken
 Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin
 Chauder la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique
 De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitsteekende einde van de plastic stift drukken
 Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico
 Aquíezza a ponta de una chave de fendas e pressionar contra a ponta exposta da vareta de plástico
 Riscaldare la punta di un cacciavite e premela sull'estremità sporgente del perno di plastica
 Varm spisen på en skruvmejsel og trykk på plaststiftets utstekende ende
 Kuumenna ruuvitulvan kärki ja paina sillä ulostöyrän muovitipin päästä
 Spidsen af en strækstikker opvarmes og trykkes mod den ende af plaststiftten, der rager ud
 Varm opp spissen på en skrutrekker og trykk med den enden av plaststiftet som stikker ut
 Harpenet estrepti otverstki i izdaveti na vystupayushchiem koen plastiikoymu shiftra
 Rozgrzać do gorącego czubka Erubok'la i przy użyciu wyróżniającej końcówki plastikowego śrubienia
 Өзүрдөйтінде тұннан көзбөйіндік пікеттің оңдағы тұрақтың пластикалық пікетінен
 Bir tornavidañ ucun islim ve dişari sarkan plastik pinin ucun bastırın
 Hot % borúvku ohřídat a vložit na vyvářající konec kola z plastické hmoty
 egy csavarhúzó hegylit feltehessen és a manyan csap kialó végére nyomni
 Zagreti vrh odvijača in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven

Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separarlo con un cuchillo
 Separar utilizando uma faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrotta vélsető
 Afslites med en kniv
 Sjælt av med en kniv
 Отрезать нохом
 Oddlač s nožem
 Oddalj pomoci nožem
 kés segítségével leválasztani
 Oddejti z nožem



Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni

Behoert niet tot de levering
 No incluido
 Non compresi

Não Incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej

Ikke inkludert
 Erhält nicht
 Δεν овнрериламбывает

Не содержится
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera

Ni vsebovano
 İçerisinde bulunmamaktadır
 Není obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em alenamento o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beata bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomio! Ja säätyä ohelset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

H: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować si' do załączonej karty bezpieczeſtwia i miej ją stale do wglądu.

GR: Προέτρεψε την ίδια συνήμη νες υποδείξεις ασά άλειας και ολάτε τις τού ώστε να τις ξε πάντα σε διάθη σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceginiz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfilojený bezpečnostní text a mohte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa felápoloz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrانите na vsem dostopnom mestu.

Benötigte Farben / Used Colors

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Aktuarien übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingezettelte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our Warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request. Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Buerde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts. HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
Si toutefois vous deviez faire partie de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN

Voulez-vous adresses à votre revendeur ou à votre magasin de la route de Montage, où code est découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket d'assise.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendrez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 Rue du Chapeau Rouge, F-21100 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht.

Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, die uit de door zakenman F.A.M. opgestelde en de kassabedrijf meegezonden. Wij vragen om

uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een

periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen-

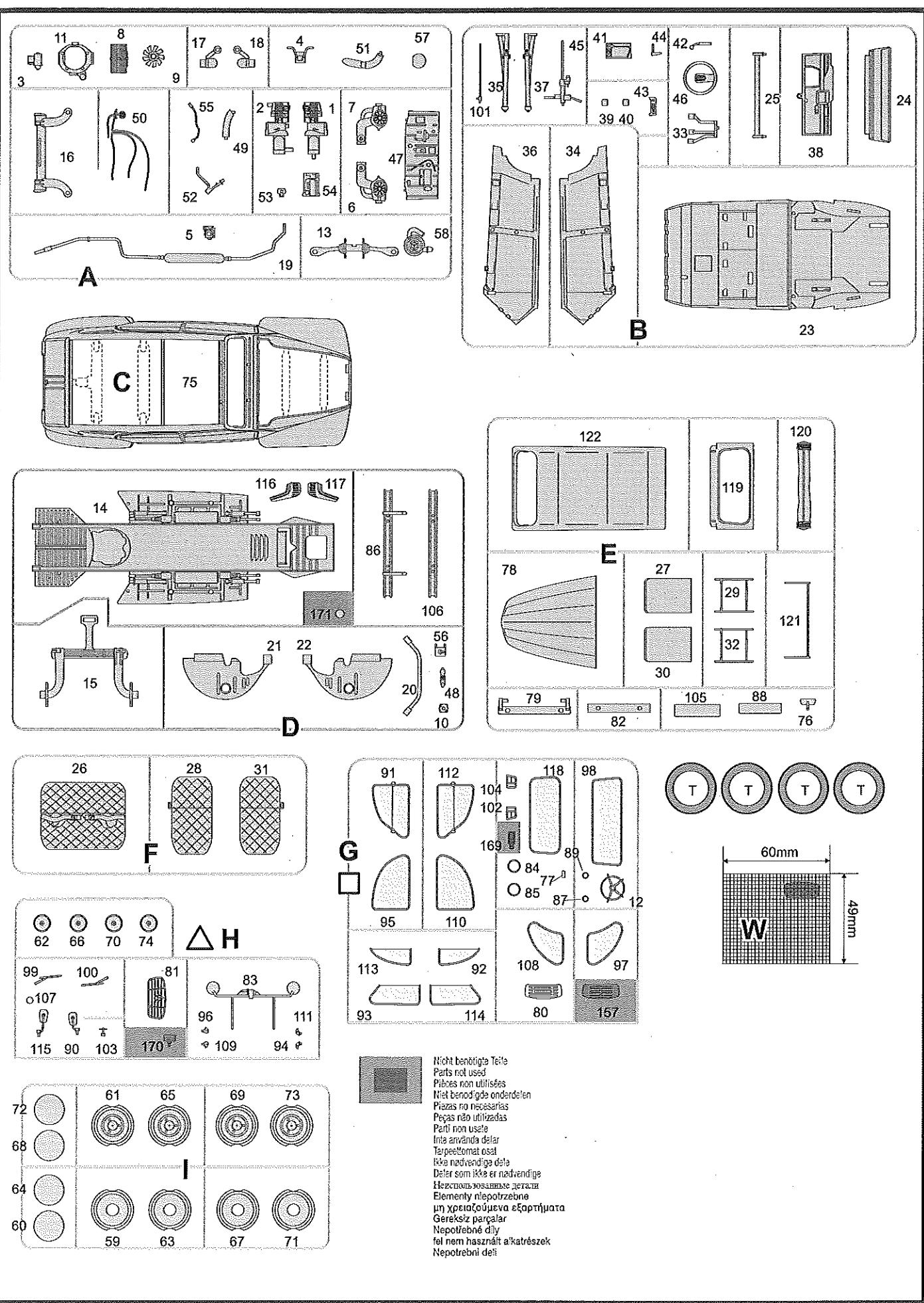
Het in behandeling worden genomen. Onderdelen voor blindduw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

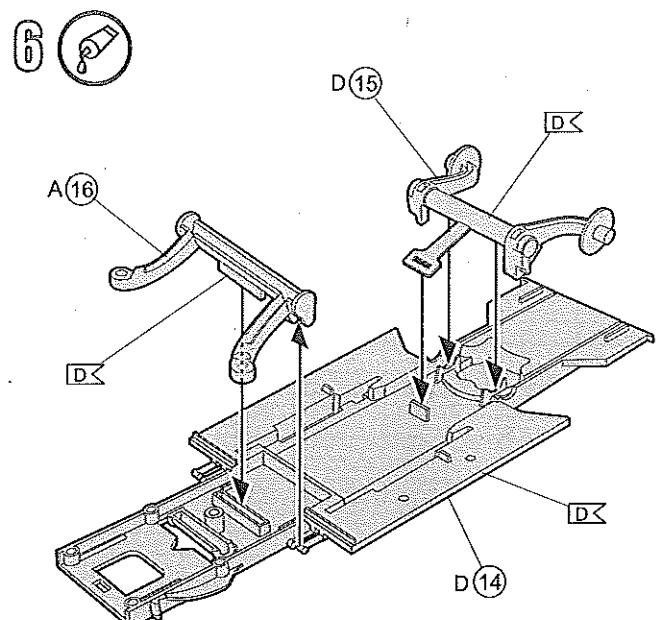
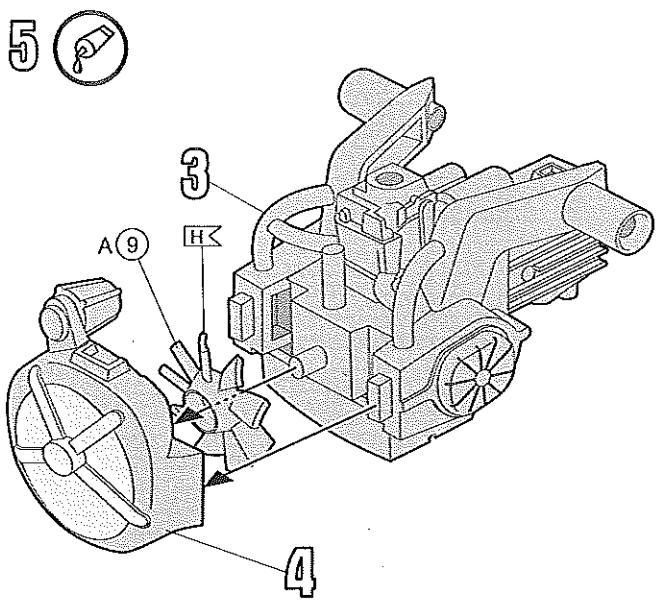
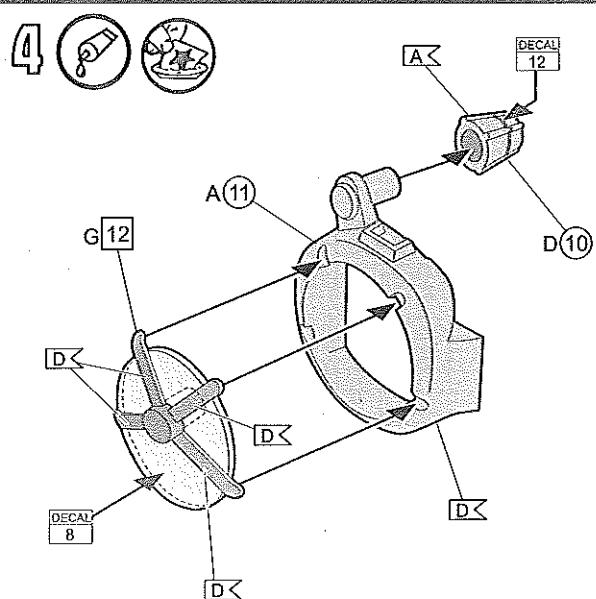
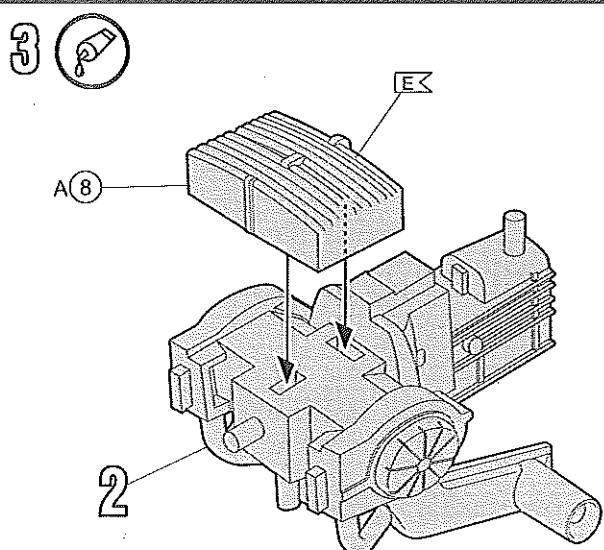
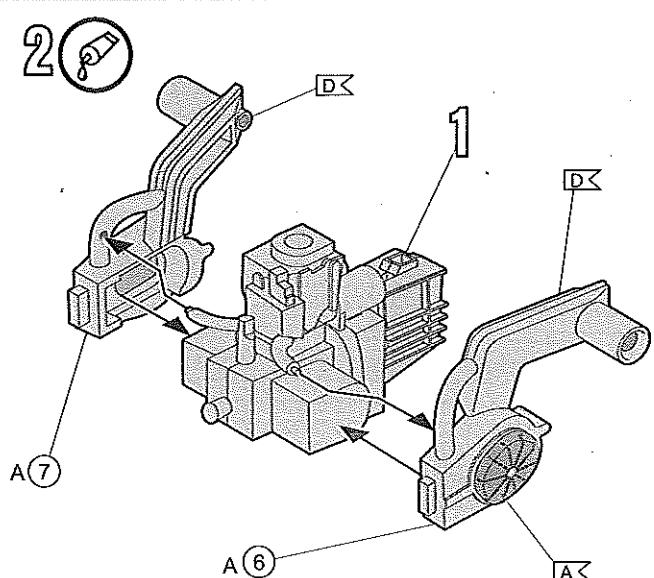
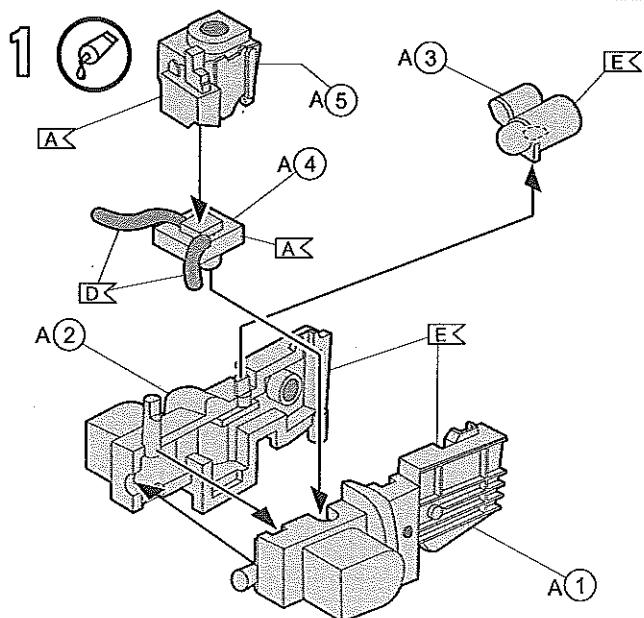
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux,

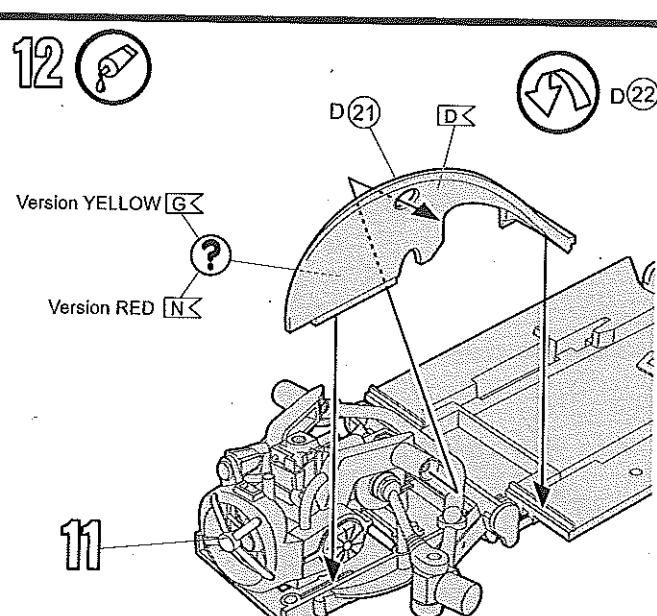
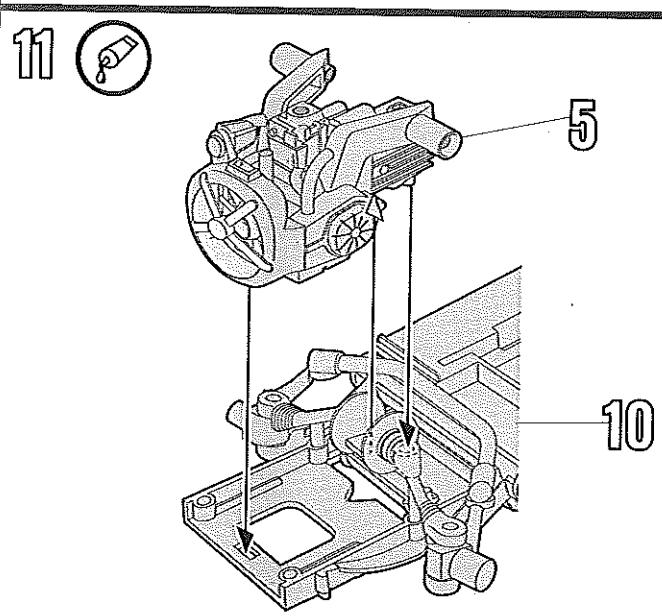
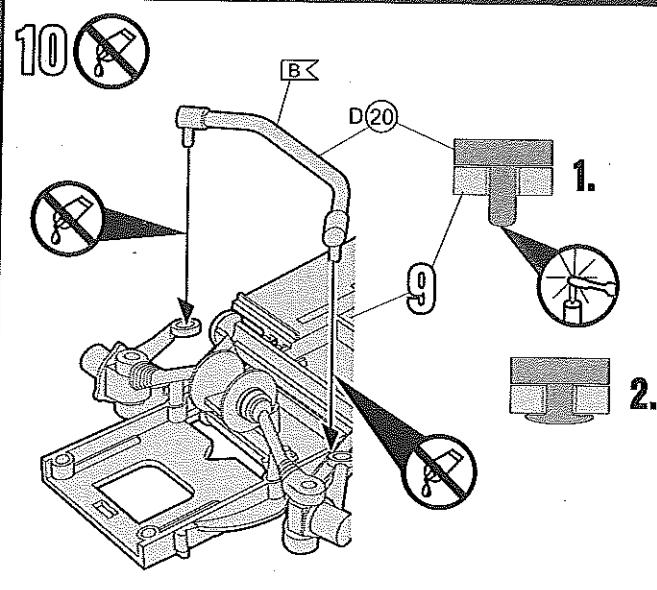
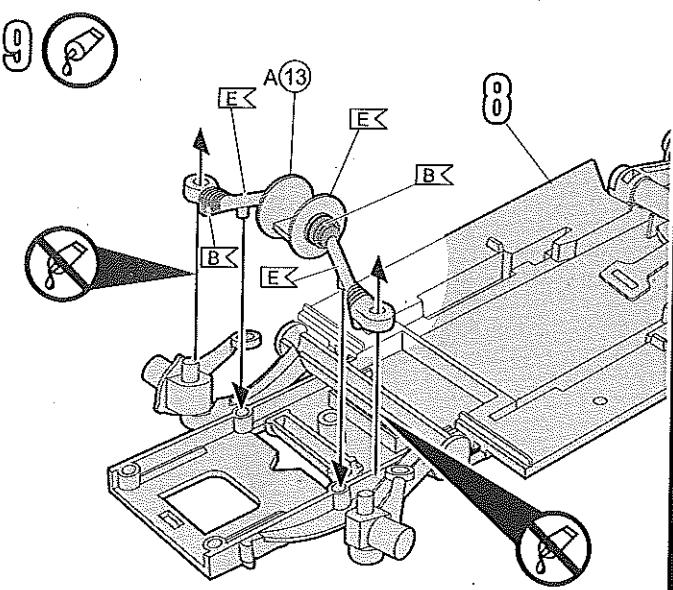
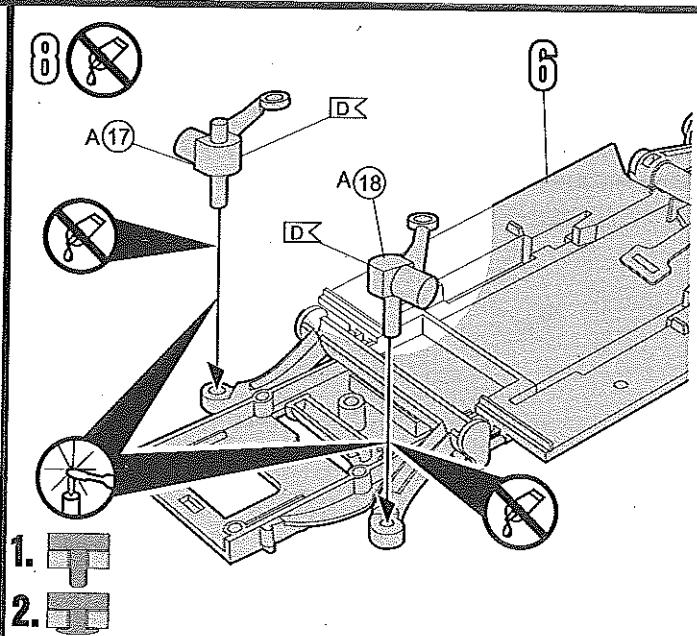
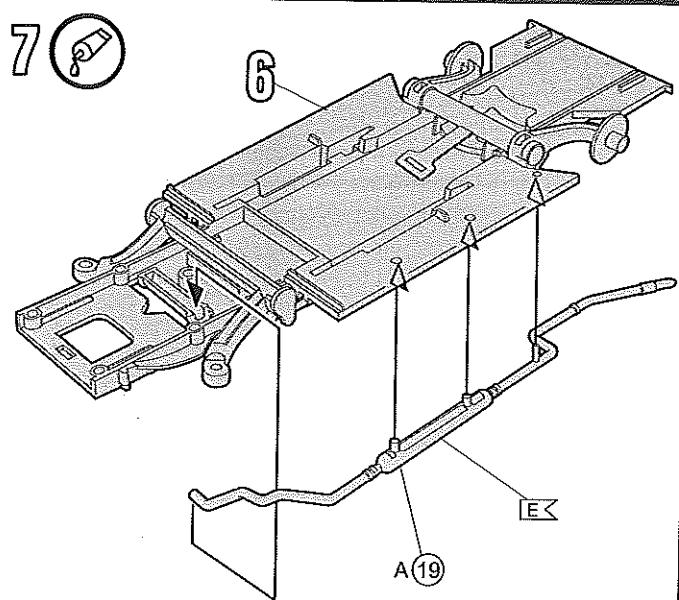
Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Denemarken, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

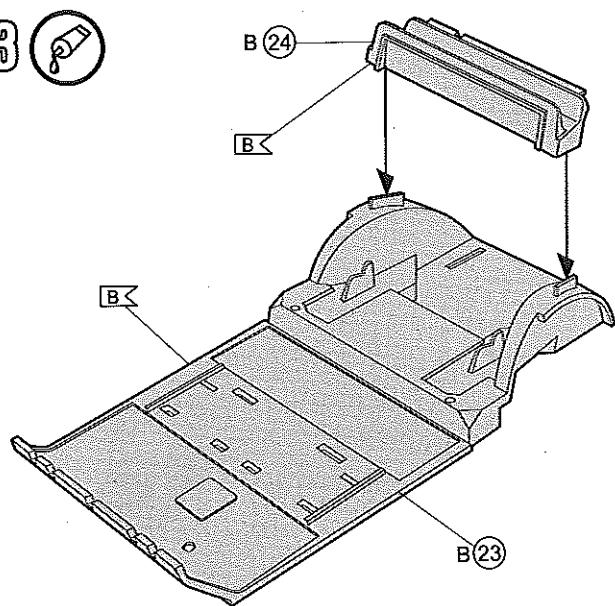
Von lieben Freunden gewünscht, von Freunden und Freunden gewünscht.



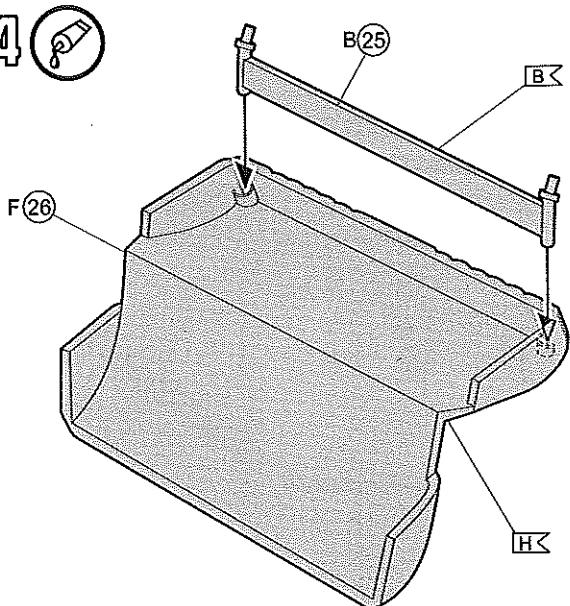




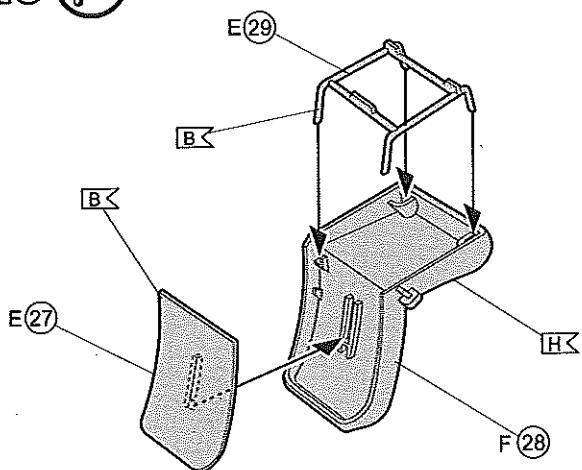
13



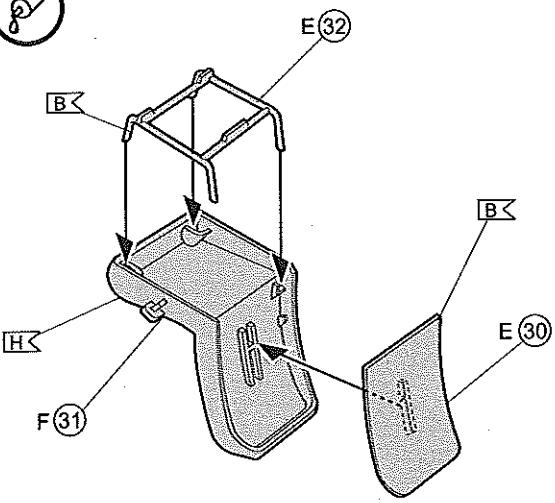
14



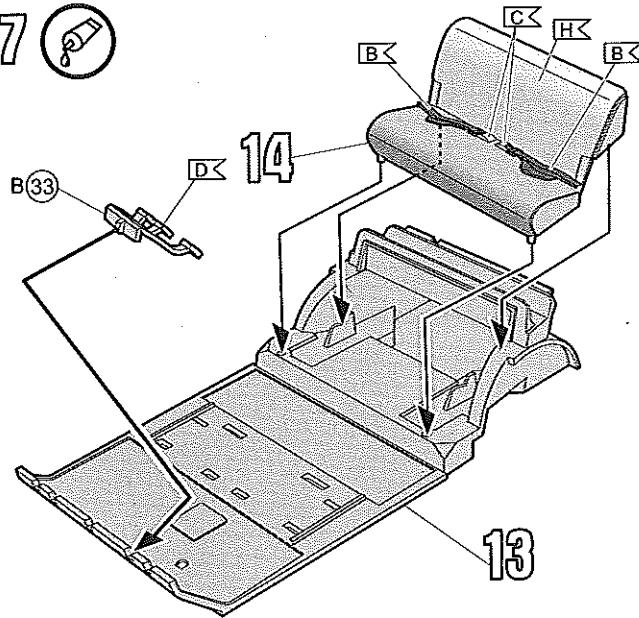
15



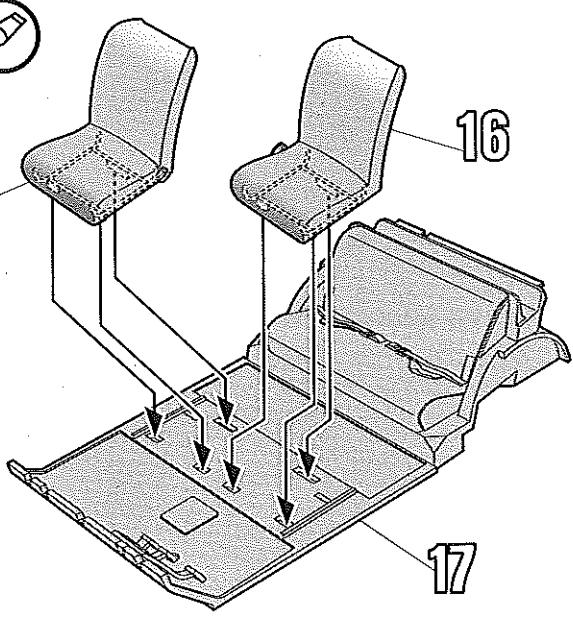
16

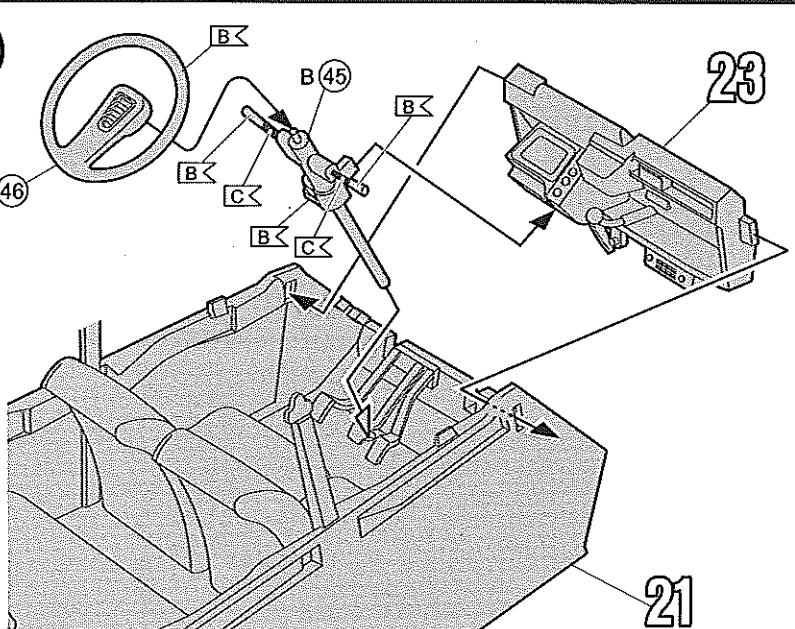
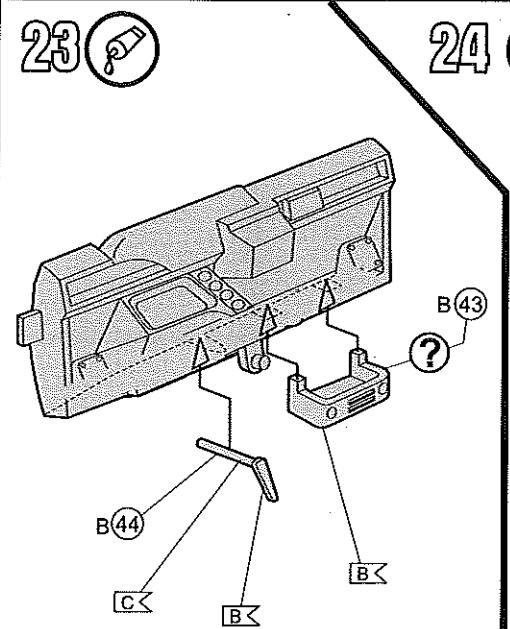
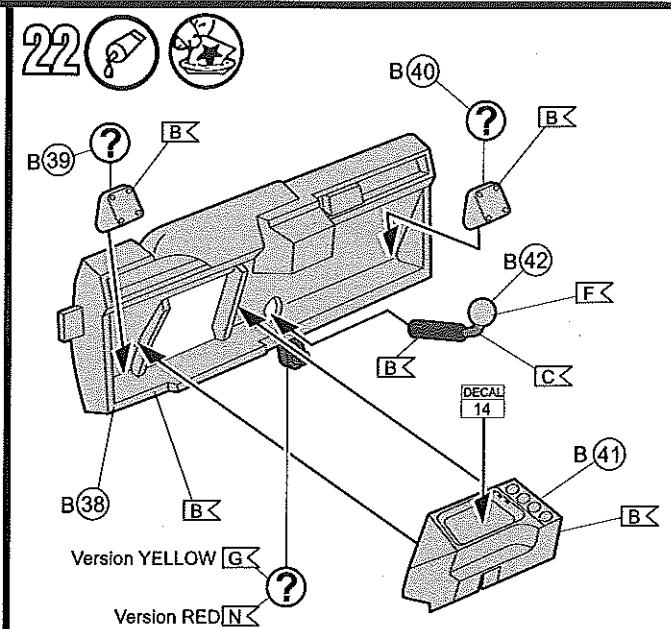
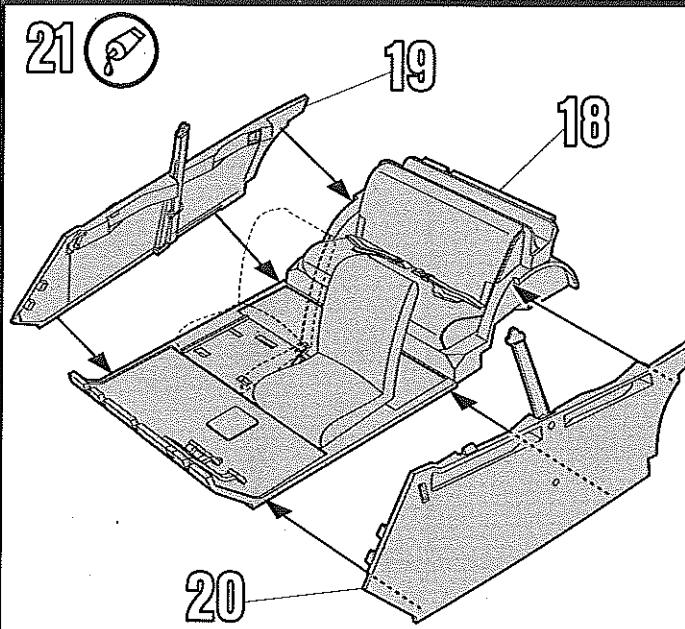
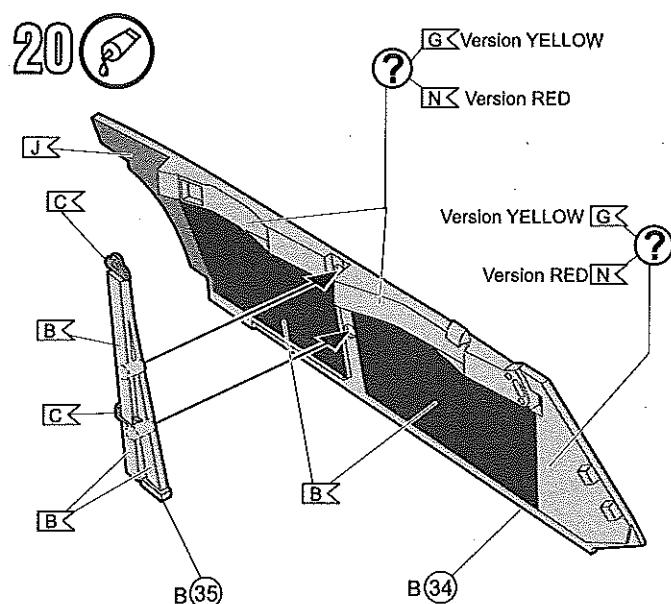
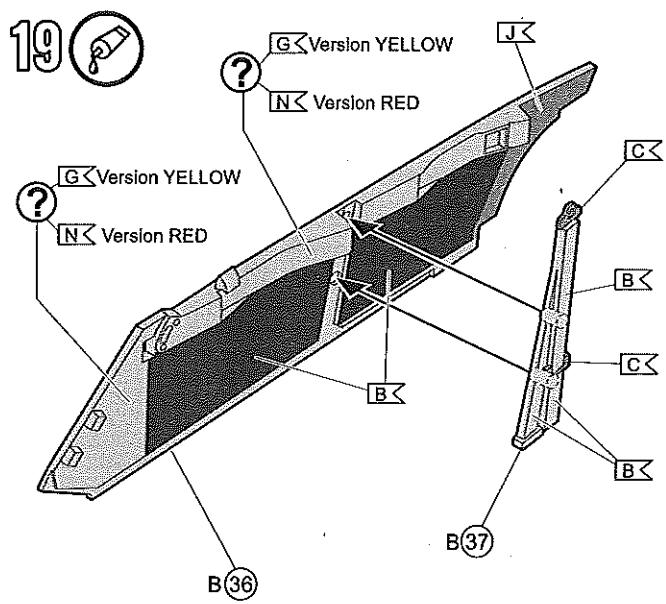


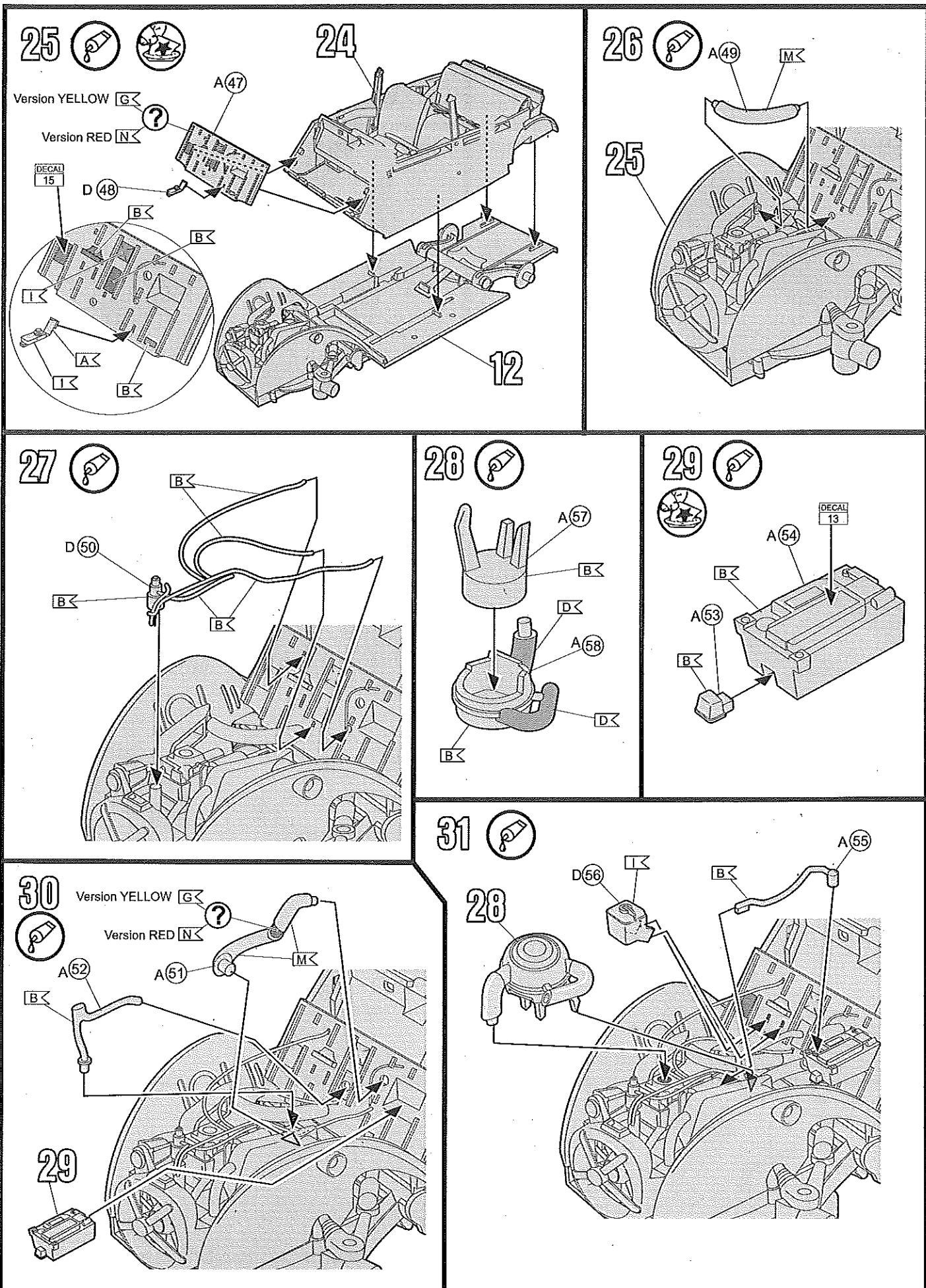
17

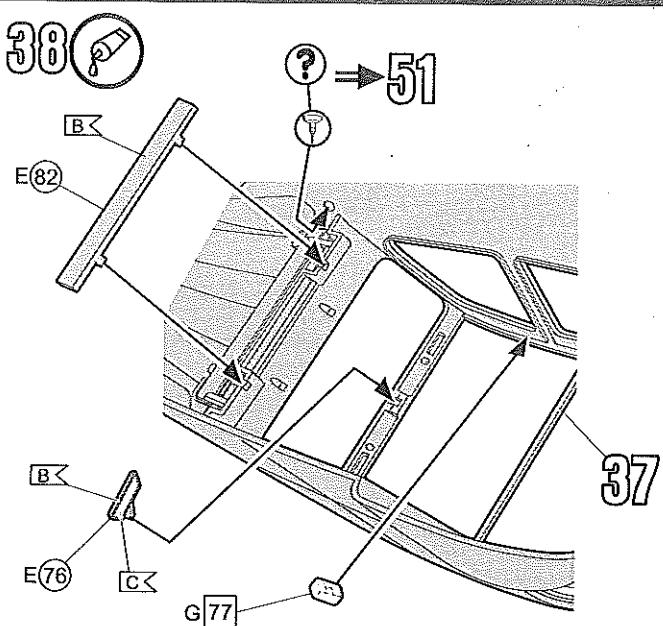
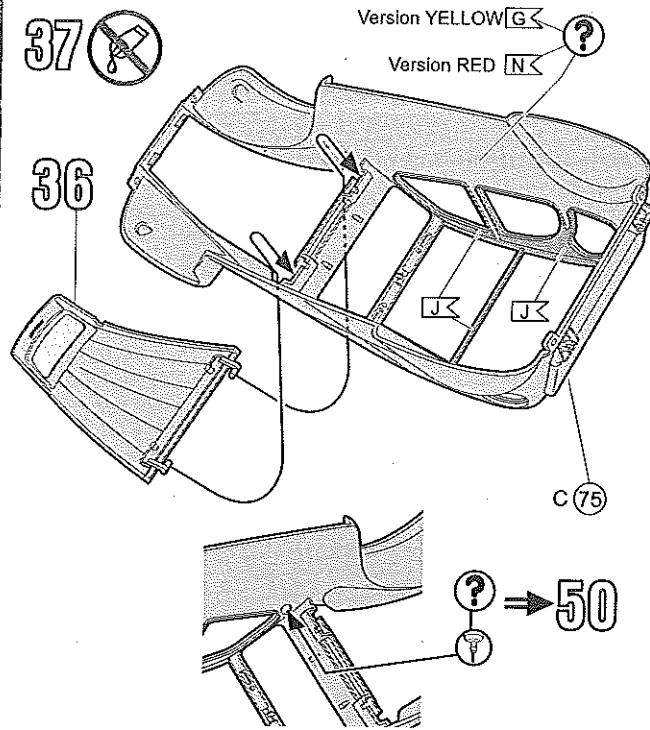
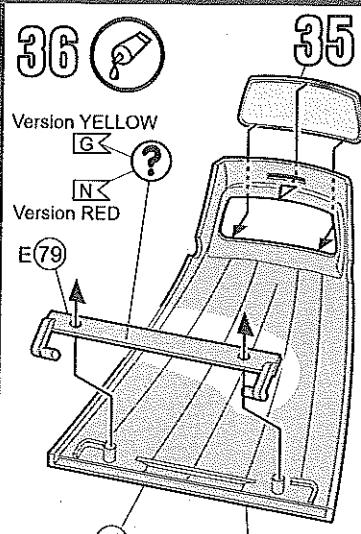
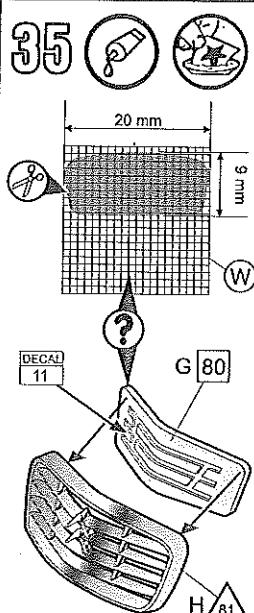
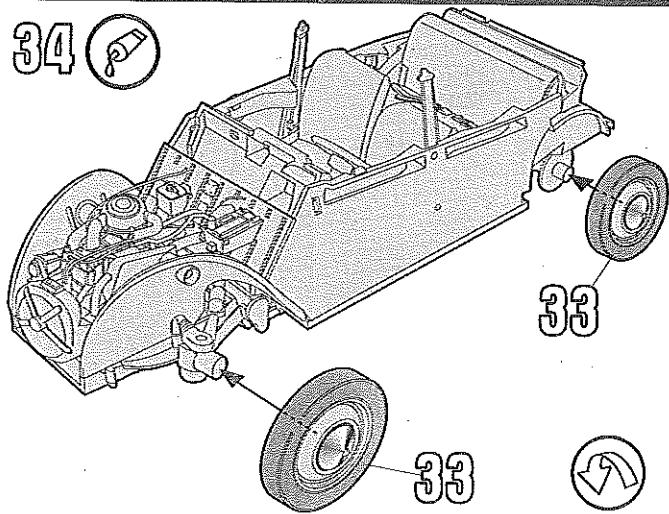
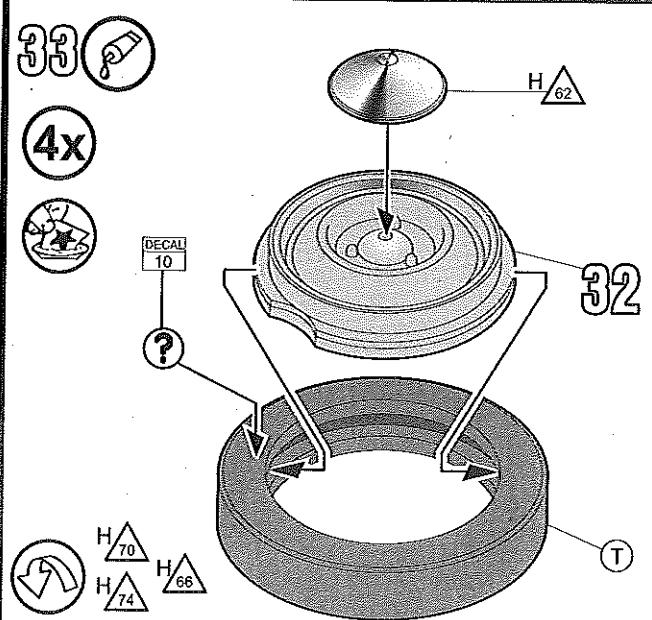
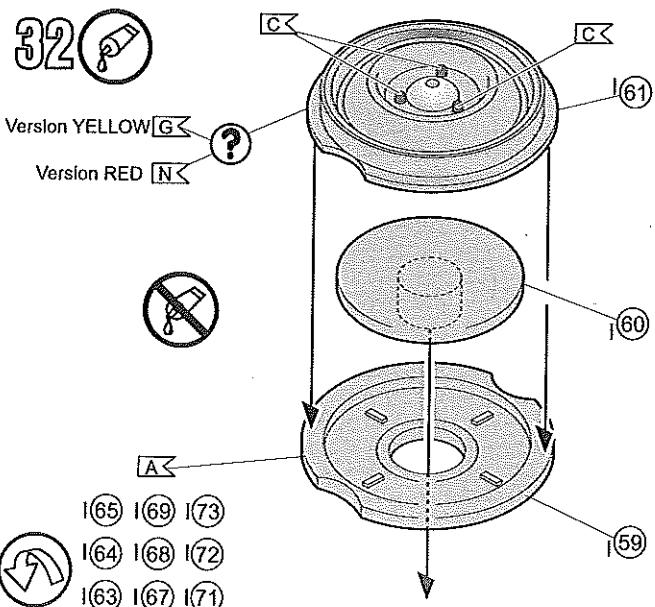


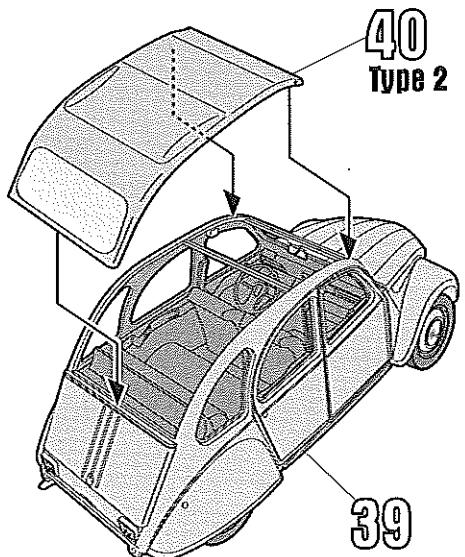
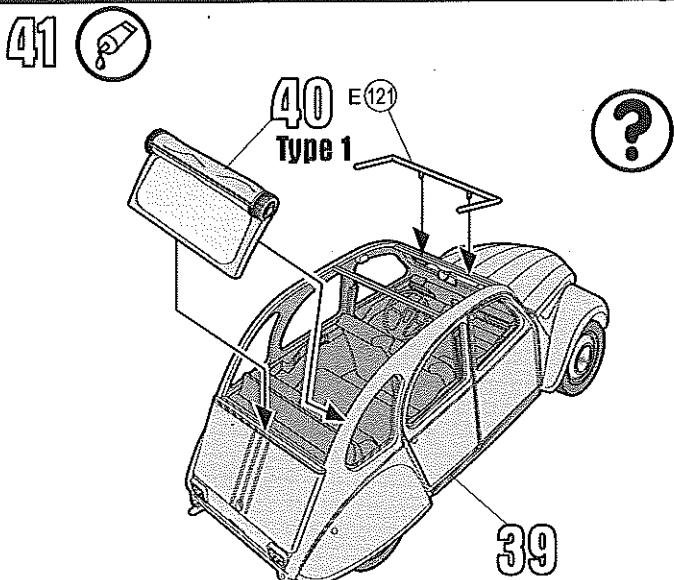
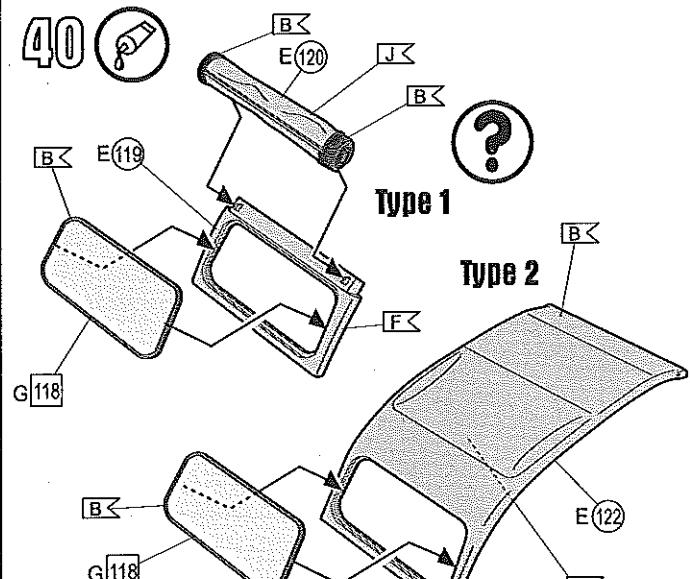
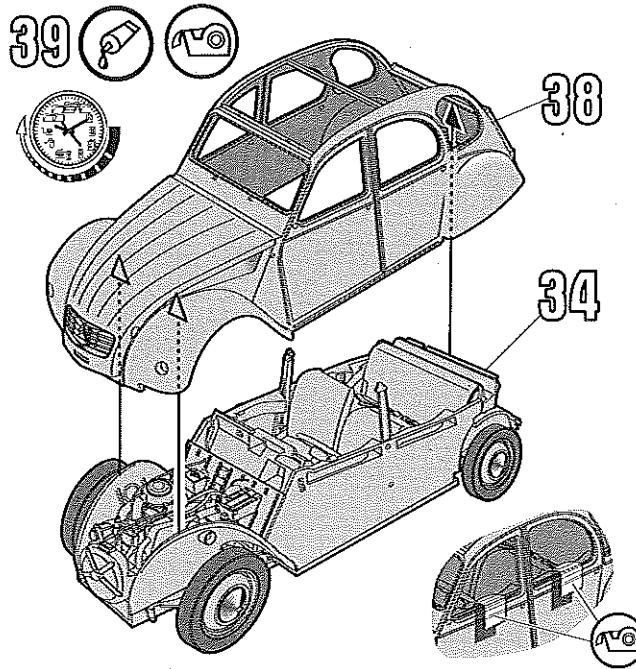
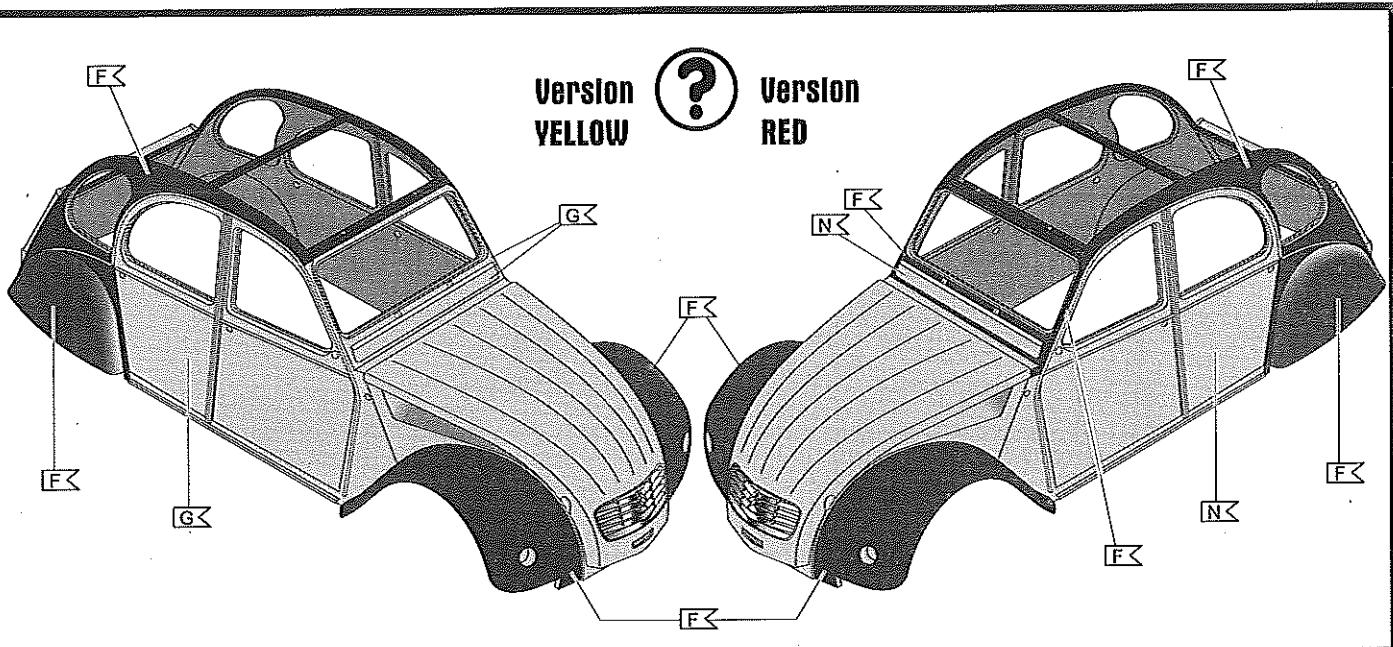
18



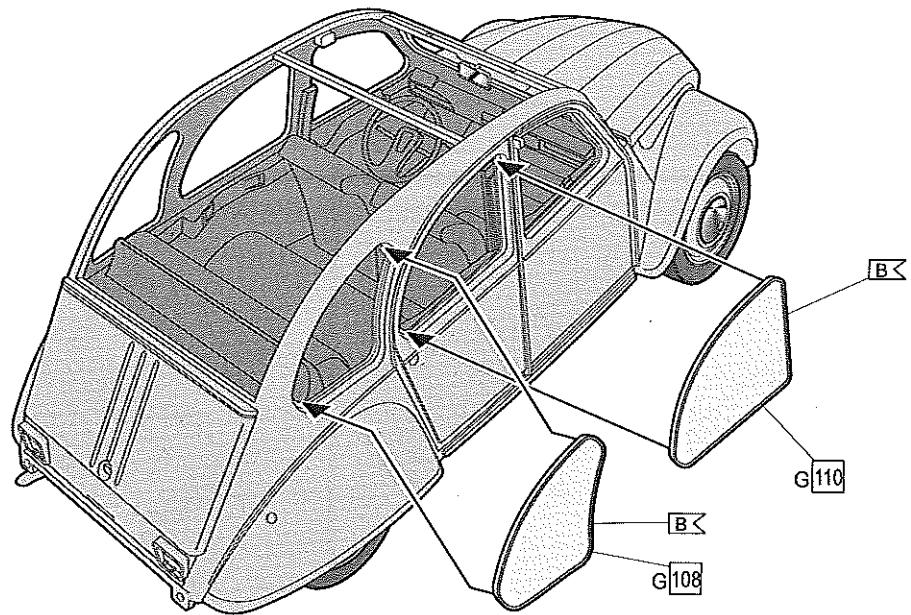
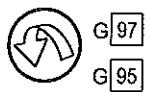




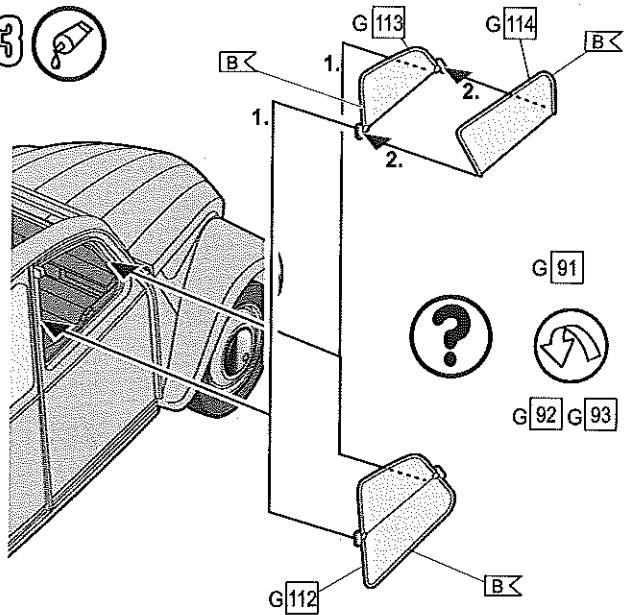




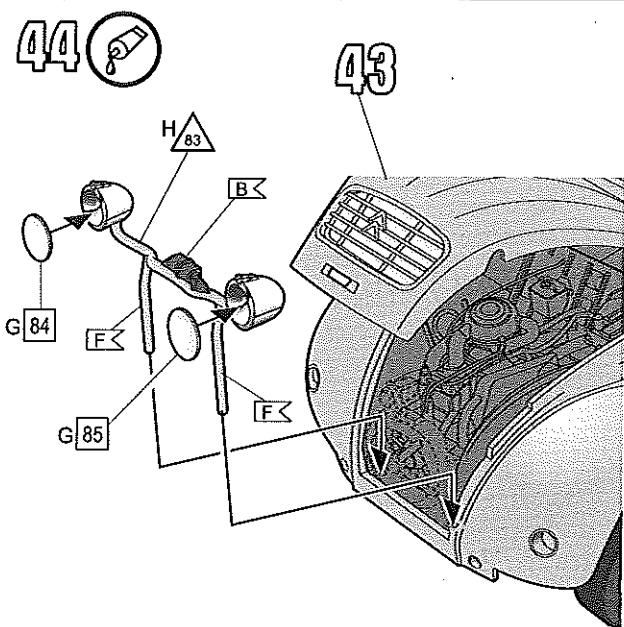
42



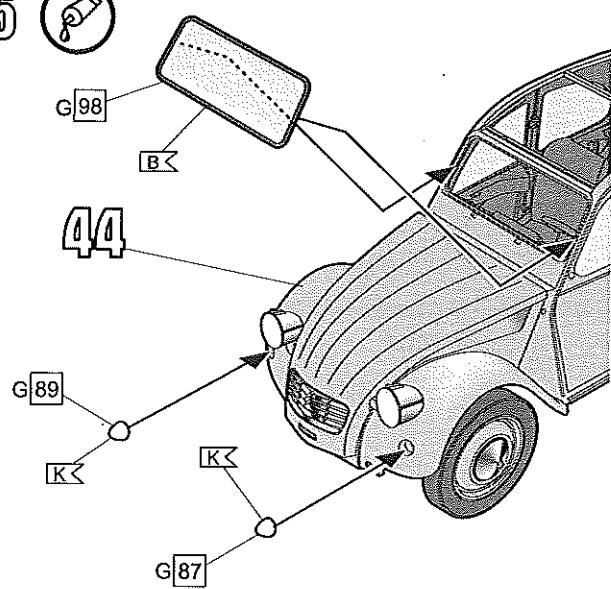
43



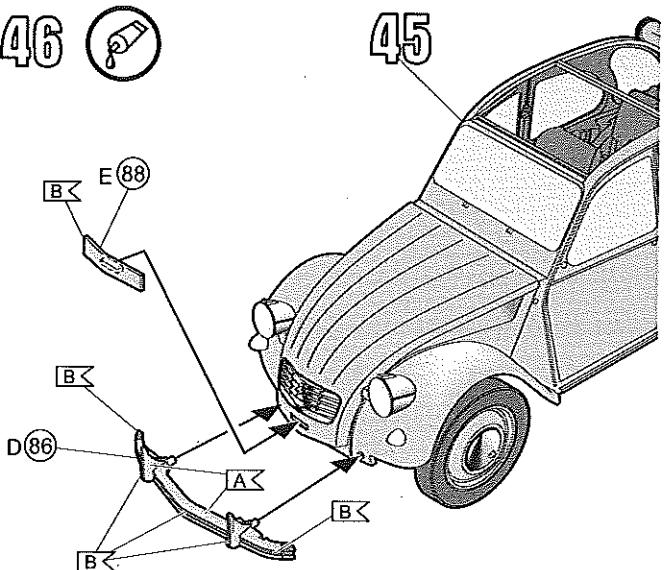
44



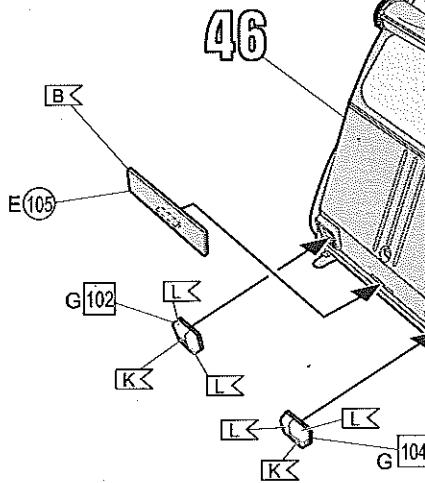
45



46



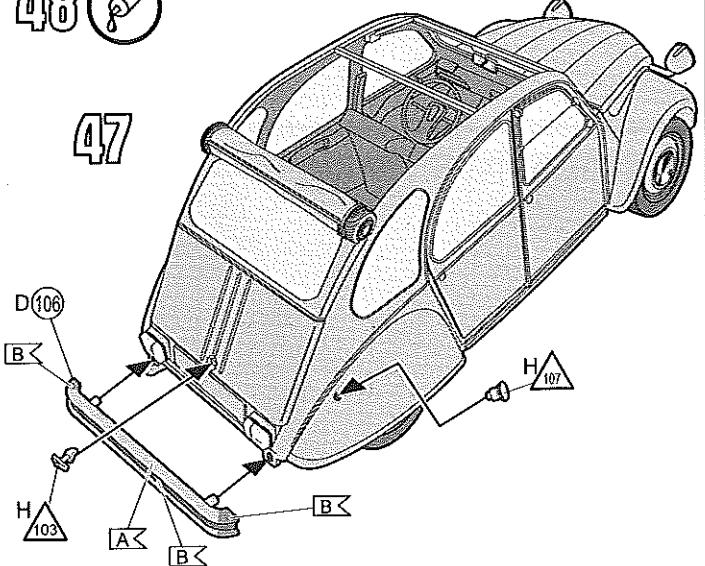
47



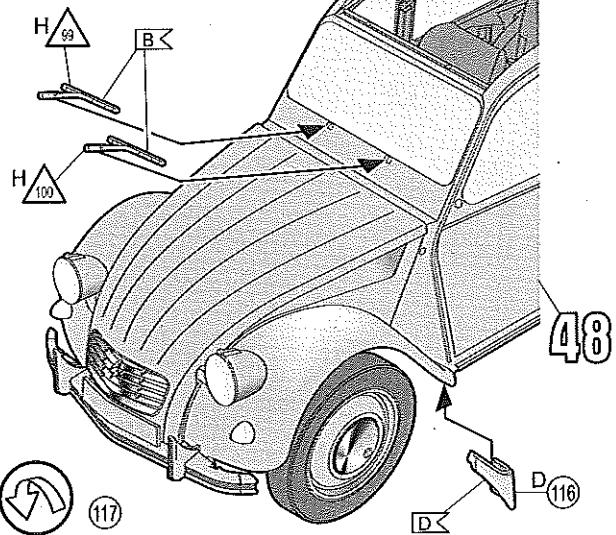
48



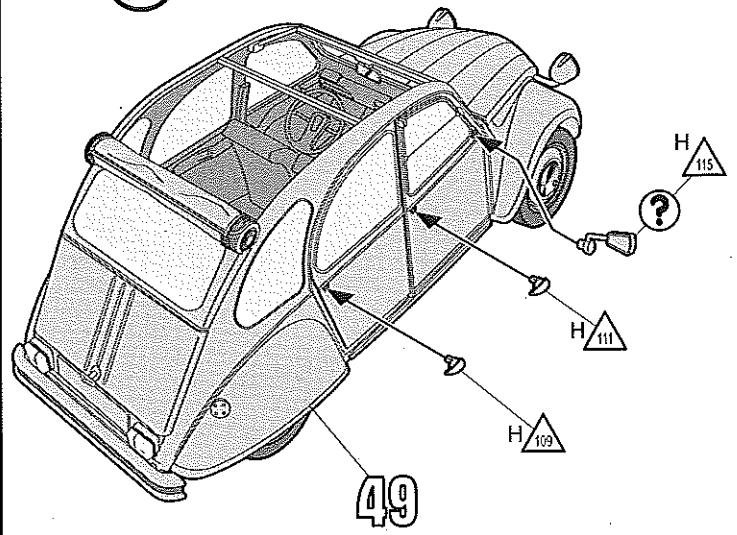
47



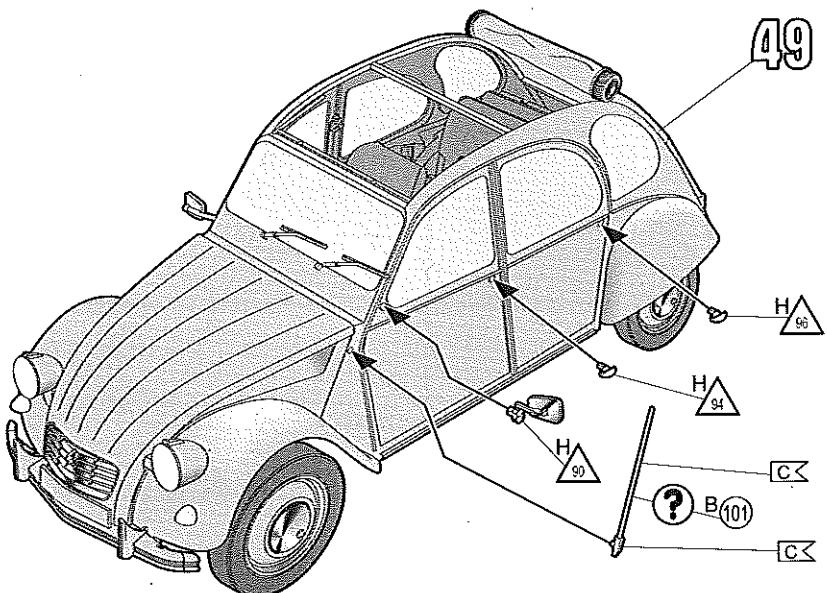
49



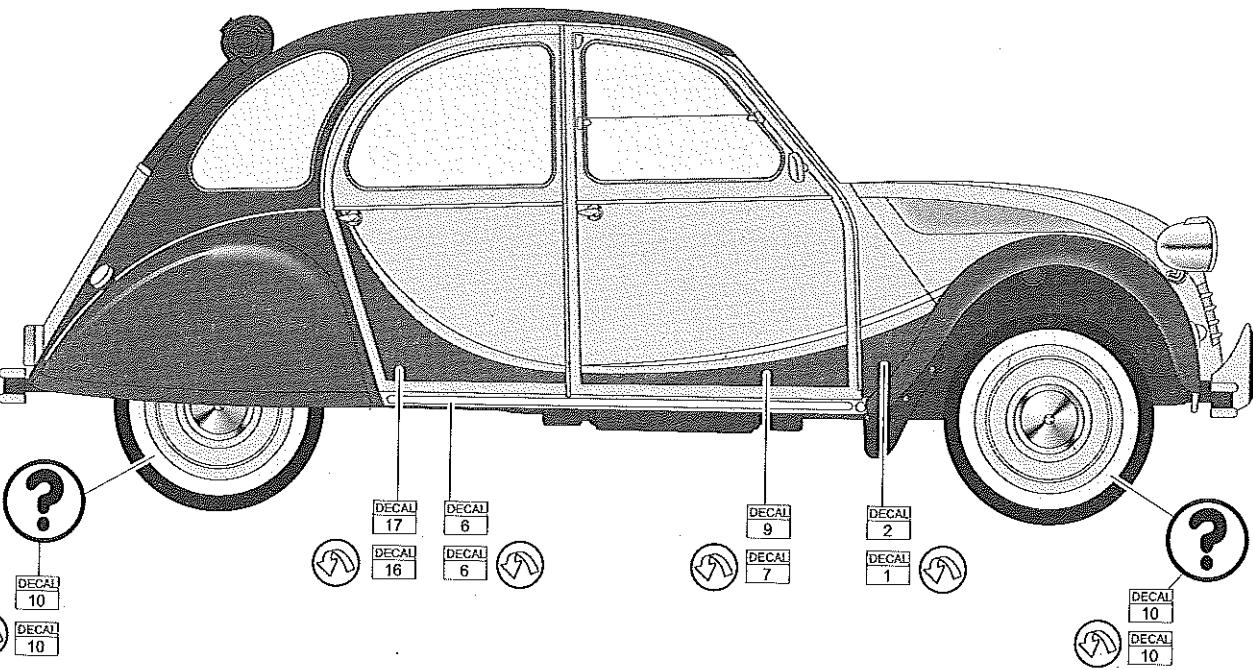
50



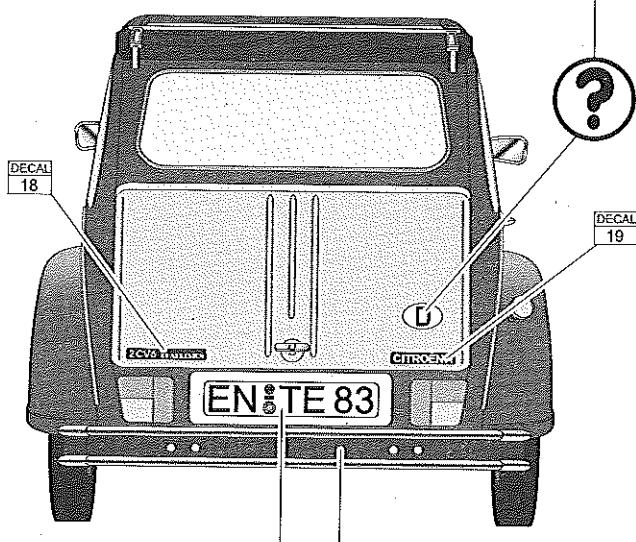
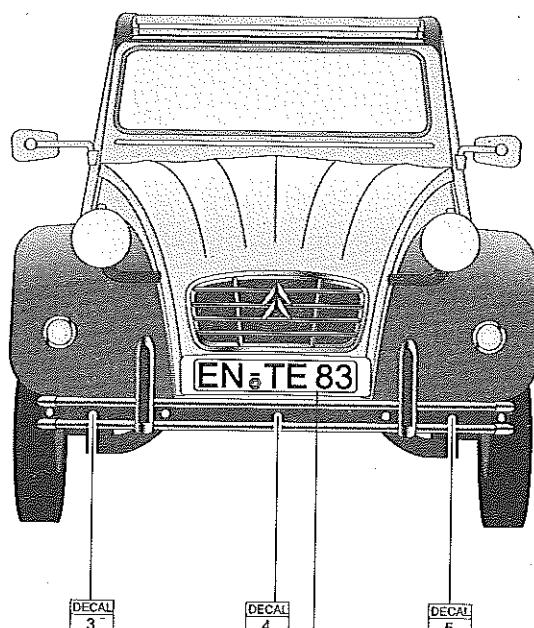
51



51



	DECAL 27	DECAL 32
DECAL 33	DECAL 36	DECAL 39
DECAL 42	DECAL 45	



DECAL 21	DECAL 23	DECAL 25	DECAL 28	DECAL 30
DECAL 34	DECAL 37	DECAL 41	DECAL 43	DECAL 46

DECAL 22	DECAL 24	DECAL 26	DECAL 29	DECAL 31
DECAL 35	DECAL 38	DECAL 40	DECAL 44	DECAL 47

